

Filiere e Bussole di Pressione tipo **VG402R**

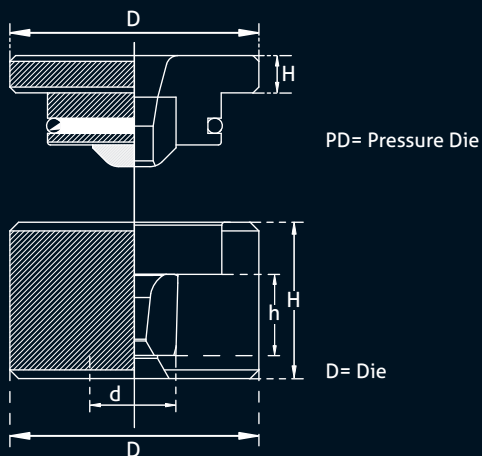


| Die and Pressure Die type **VG402R** |

| Filière et Douille de Pression type **VG402R** |

| Patentierter Ziehstein und Druckziehstein typ **VG402R** |

| Волоки и напорные втулки типа **VG402R** |



code D	d x h	D x H	code PD	size PD+D	size PD+D
FVG402/2N	15X14	43X27	BPVG402/A	43X37	43X41
FVG402/3N	20X18	43X30	BPVG402/A	43X40	43X44
FVG402/4N	25X20	53X44	BPVG402/D	53X57	-
FVG402/5N	30X24	63X40	BPVG402/B	63X60	-
FVG402/5L	30X28	63X50	BPVG402/B	63X63	-
FVG402/6N	35X24	80X50	BPVG402/C	80X65	-

IT	GB	FR	D	R
----	----	----	---	---

"VG402R" è un sistema di trafilatura, formato da due componenti: Una filiera ed una bussola di pressione. La filiera ha nucleo ben dimensionato rispetto ai fori; montato in modo fisso e amovibile nella sua carcassa compatta nelle misure standard, comunemente in uso. La bussola di pressione con foro cilindrico e parte finale a punta, in metallo duro, si adatta perfettamente all'entrata del cono della filiera, permettendo di eliminare la solidificazione del lubrificante nel cono della filiera, durante le pause. La geometria particolare del nucleo di pressione, garantisce efficacia e costanza alla lubrificazione. La battuta di appoggio conferisce maggior stabilità e minor vibrazione al nucleo, con conseguenti inferiori possibilità di rottura e maggior riduzione di vibrazioni del filo. Bussola e filiera vengono montate in modo estremamente semplice e veloce dall'operatore senza perdite di tempo e senza l'uso di attrezzi particolari, in quanto l'assemblaggio viene effettuato con una lieve pressione manuale dei due componenti. Essendo il nucleo montato come fosse una normale filiera, anche l'eventuale operazione di ricondizionamento è facilitata, nel caso si desiderasse riutilizzare il sistema più volte.

„VG402R“ is a system of drawing, formed by two components: a Die and a Pressure Die. The die has a core that is well dimensioned compared to the holes; it is assembled in fixed and immovable way in its compact casing in standard, commonly used, measures. The pressure die, with cylindrical hole and pointed final part made of hard metal, fits perfectly in the cone entrance of the die, permitting the removal of the lubricant solidification in the cone of the die, during the pauses. The particular structure of the pressure core guarantees efficacy and constancy to the lubrication. The support beat gives more stability and less vibration to the core and consequently less possibilities of breakage and more reduction of wire vibration. Die and pressure die are assembled in an extremely easy and fast way by the operator without waste of time and without the use of particular tools, as the assemblage is effected with a light manual pressure of the two components. As the core is assembled as it was a normal die, even the possible operation of reconditioning is made easy, in the case you wish to reuse the system more times.

" VG402R " est un système de tréfilage formé de deux pièces séparées : une filière et une douille de pression. La filière a un noyau dimensionné en relation à l'alésage ; monté d'une façon fixe et amovible dans sa monture compacte suivant les dimensions standards communément employées. La douille de pression avec alésage cylindrique et partie finale conique, en carbure de tungstène, s'adapte parfaitement à l'entrée du cône de la filière et permet d'éviter la solidification du lubrifiant dans le cône de la filière pendant les interruptions de travail. La géométrie particulière de la douille de pression garantit l'efficacité et la permanence de la lubrification. Le plan d'appui donne plus de stabilité et moins de vibrations au noyau, avec en conséquence moins de risque de rupture et la réduction des vibrations du fil. Douille et filière sont montées de façon extrêmement simple et rapide par l'opérateur, sans perte de temps et sans nécessiter d'outil spécial : l'intégration est réalisée par une légère pression manuelle des deux composants. Étant donné que le noyau est monté de la même façon que pour une filière normale, l'éventuelle opération de rectification est facilitée, pour le cas où l'on souhaiterait réutiliser le système plusieurs fois.

"VG402R" ist ein Ziehsteinsystem, das aus zwei Komponenten besteht: ein Ziehstein und ein Druckziehstein. Der Ziehstein verfügt über einen gut dimensionierten Kern entsprechend des Ziehdurchmessers; er ist fest und unbeweglich eingebaut in eine Fassung mit allgemein üblichen Standardmessungen. Der Druckziehstein mit zylindrischer Öffnung und angespitztem Endteil besteht aus Hartmetall und passt perfekt in das konische Eingangsteil des Ziehsteins. Er ermöglicht die Entfernung von verhärtetem Ziehmittel aus dem Konus des Ziehsteins während der Betriebspausen. Die besondere Form des Druckkerns garantiert Effizienz und Konstanz der Schmierung. Die feste Verankerung sorgt für mehr Stabilität und geringere Vibration des Kerns und folglich für weniger Brüche und eine Reduzierung der Drahtvibration. Ziehstein und Druckziehstein können außergewöhnlich einfach und schnell ohne jeglichen Zeitverlust und ohne Spezialwerkzeuge vom Bedienungspersonal montiert werden, da der Zusammenbau nur durch einen schwachen manuellen Druck auf die beiden Komponenten erfolgt. Da der Kern in der gleichen Weise eingebaut wird wie einem normalen Ziehstein, ist auch eine mögliche Wiederaufarbeitung einfach, falls das System mehrfach eingesetzt werden soll.

Волока и напорная волока типа VG402R Напорные волоки позволяют иметь больше смазки на проволоке, в следствие чего увеличивается срок службы волоки и повышается качество поверхности проволоки. Наша система волоки и напорной волоки типа „VG402R“ представляет собой систему волочения, состоящую из двух компонентов: Волока и напорная волока. Вставка волоки подогнана точно под размеры ее отверстий; вставка установлена стационарно и неподвижно в компактную обойму в соответствии со стандартом и параметрами, обычно используемыми в Европе. Напорная волока с цилиндрическим отверстием и конусообразным выступом изготовлена из твердого сплава. Она точно совпадает со входным конусом волоки. Это позволяет устранить затвердевание волоочильной смазки во входном конусе и конусообразным выступом Особая структура напорной вставки гарантирует эффективность и непрерывное обеспечение смазки. Плотность прилегания напорной волоки к корпусу рабочей волоки обеспечивает большую устойчивость и отсутствие вибрации вставки, что, как следствие, уменьшает вероятность обрыва и снижает вибрацию проволоки. Сборка волоки и напорной волоки является предельно простой и быстрой, и осуществляется оператором без использования специального инструмента и потерь времени, так как она проводится путем легкого нажатия компонентов вручную один о другой. Так как вставка установлена аналогично вставке обычной волоки (обойма Ø63 x h63 мм.), вы можете использовать её без напорной волоки. Это облегчает операции по её восстановлению в случае неоднократного использования данной системы. При правильном использовании срок службы напорной волоки составляет около 2/3 лет, потому что она не участвует непосредственно в волочении, а только нагнетает смазку на проволоку.